

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 56 (1938)  
**Heft:** 198

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bern**  
Donnerstag, 25. August  
1938

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Berne**  
Jeuil, 25 août  
1938

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

**N° 198**

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.650.  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgepaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.650.  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

**N° 198**

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 61013—61080.  
Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G. Zürich und St. Gallen.  
Les Produits Miniers S.A. in Liq., Zürich.  
Comptoir du Livre S.A. (en liquidation), Morat.  
Radio Nouveauté S.A. (Radio Novelty S.A.), Lausanne.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Ausweis. Service de clearing, état des paiements.  
Supplément 30: Le coût de la construction et du logement en Suisse.  
Handelsbeziehungen mit Lettland.  
Turquie: Tarif douanier.  
Vereinigte Staaten von Amerika: Verkaufssteuer.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. Service international des virements postaux.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anfrage — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 5665, d. d. 20. Februar 1933, haftend auf G. B. Nr. 90 (Schilling), Tuggen, dem Albert Bamert-Schnellmann gehörend, mit Fr. 20.334.68 Vorgang, und Johann Josef Huber als Schuldner. Der Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben bis 20. August 1938 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen wird. (W 398)

Lachen, den 17. August 1938.

Das Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Realkautionsurkunde Nr. 10 vom 20. Juli 1903 über Fr. 600; haftend auf Grundbuch Merishausen Nrn. 1598, 3096, 3165, 3335, 3336, 3597 und 5665; ursprünglicher Schuldner: Georg Meister-Brauchli, Schaffhausen; Gläubiger: Inhaber; eingetragen im Pfandprotokoll Merishausen Band B II, Seite 64, Nr. 10.

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 24. August 1938 wird der unbekannt allfällige Inhaber der vorgenannten Realkautionsurkunde aufgefordert, dieselbe innerhalb Frist von einem Jahr hierorts vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 400)

Schaffhausen, den 24. August 1938.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:

Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Zehn Aktien Nrn. 4690—4699 der Ersparisanstalt Toggenburg A.-G. St. Gallen, ohne Compens, werden vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieselben innert der Frist von sechs Monaten seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidenten Sankt Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 367)

St. Gallen, den 25. Juli 1938.

Bezirksgerichtskanzlei.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Der stellvertretende Gerichtspräsident von Thun hat nach Ablauf der Auskündigungsfrist unterm heutigen Tage kraftlos erklärt:

Schuldbrief für Fr. 4000 vom 18. Dezember 1925, Belege Serie I, Nr. 8555, zugunsten der Fr. Marie Dummermuth, geb. 1862, Länggasse Nr. 11, Thun, lastend auf den Liegenschaften des Fritz Bucher, von Gurbrü, gew. Milchhändler, Hofstettenstrasse Nr. 45, Thun, Thun-Grundstücke Nrn. 2292 und 2293 in Hofstetten. (W 399)

Thun, den 22. August 1938.

Der Gerichtspräsident i. V.:

Lohner.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1938. 23. August. Die Buchhandlung Stauffacher, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 215 vom 15. September 1937, Seite 2109), hat in der Generalversammlung vom 18. Juli 1938 in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten festgelegt. Die Firma lautet nun **Genossenschaft Verlagsbuchhandlung Stauffacher**. Zweck der Genossenschaft ist der Vertrieb von Büchern und periodischen Schriften, sowie die Herausgabe von Büchern im eigenen Verlag. Die Genossenschaft gibt unübertragbare Anteilscheine von Fr. 100 für physische Personen und Fr. 300 für juristische Personen aus. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen, soweit nicht durch das Gesetz Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist, durch Brief. Die Unterschriften des zurückgetretenen Vorstandes Adolf Hürlimann und des Geschäftsführers Hans Bickel sind er-

Joseph. Alfred Hümbelin, von Zürich, Präsident und Emil Brennwald, von Meilen und Männedorf, Aktuar, beide in Zürich, führen Kollektivunterschrift. Als Geschäftsführerin mit Einzelprokura wurde Fr. Anna Säger, von Pratteln, in Zürich, ernannt. Das Geschäftsdomizil befindet sich wie bisher Lutherstrasse 6, in Zürich 4.

23. August. **Baumann-Ferienheim-Stiftung**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 176 vom 30. Juli 1936, Seite 1845). An Stelle des zurückgetretenen Fritz Zwingli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde neu als Aktuar der Stiftungs-, sowie der Betriebskommission gewählt Dr. Ernst Roggwiler-Lutz, von Flawil (St. Gallen), in Horgen. Präsident oder Vizepräsident der Stiftungskommission zeichnen je mit dem Aktuar oder Quästor und der Präsident der Betriebskommission kollektiv mit deren Aktuar oder Quästor.

Gartenbaugeräte. — 23. August. Der Inhaber der Firma **Robert Weber**, in Blonay (Waadt) (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1936, Seite 3070), Gartenbaugeräte, hat den geschäftlichen Sitz nach Zürich 2 verlegt. Die Firma wird abgeändert auf **Weber-Platten**. Inhaber ist Robert Weber, von Uster, in Blonay (Waadt). Als Geschäftsnatur wird nunmehr verzeigt Vertrieb der «Weber-Platten» (neuzeltliche Artikel für Gartenbedarf). Die Firma erteilt Einzelprokura an Wilhelm Meister, von Sumiswald (Bern), in Zürich. Geschäftsdomizil: Stoekerstrasse 9.

23. August. Die Aktiengesellschaft «Matériel Electrique S. A. (MESA)», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1936, Seite 350), Förderung des Exportes elektrischen Materials nach Aegypten usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. August 1938 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Matériel Electrique S. A. (MESA)** in Liq. durch die beiden Verwaltungsratsmitglieder Karl P. Tauber und Ernst Moser durchgeführt, welche wie bisher Kollektivunterschrift führen. Die Unterschriftsberechtigungen der Verwaltungsratsmitglieder Wilhelm Brandenberger, Franz Ghelmetti und Dr. Ernst Näf sowie von Direktor Frédéric Bieher sind erloschen.

23. August. Die Firma **Hans Balmer**, Verlag, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1937, Seite 542), wird, da eine Eintragspflicht nicht mehr besteht, auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

23. August. Die **Immobilien-Gesellschaft Panorama A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 88 vom 14. April 1938, Seite 850), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

Liegenschaftshandel. — 1938. 23. August. Die Firma **Emil Moser**, Handel mit Liegenschaften, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1936, Seite 90), wird infolge Geschäftsanfrage im Handelsregister von Bern gelöscht.

23. August. Firma **Ziviler Rechtsschutz in Versicherungssachen A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 192 vom 19. August 1937, Seite 1922). Anlässlich der Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Juli 1938 sind die bisherigen Verwaltungsräte Jean Hefti und Armin Flury ausgeschieden. Die Verwaltung wird nun nur noch durch das bisherige Mitglied Dr. Arnold Bucher gebildet. Er führt Einzelunterschrift. Die bisherige Kollektivunterschrift des Jean Hefti ist erloschen.

23. August. Unter der Firma **Flachdach- & Terrassenbau A. G.**, hat sich eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern gegründet. Die Statuten datieren vom 9. August 1938. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Flachdachungen, Terrasseüberlägen, Grundwasserisolationen. Sie kann weitere ihrem Geschäftszwecke dienende Betriebe errichten, Zweigniederlassungen eröffnen und betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und setzt sich zusammen aus 50 auf den Namen lautende Aktien zu 1000 Franken, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die an Dritte gerichteten, sowie die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2—3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an Karl August Gartenmann, von Bronschhofen b. Wil (St. Gallen), in Bern, als Präsident, und Karl Wyss, von Fuluibach (Solothurn), in Bern. Beide führen Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil befindet sich Lanbeckstrasse 22 beim Präsidenten.

23. August. Die seit dem 4. Juni 1907 im Handelsregister des Handelsgerichtes in Wien eingetragene offene Handelsgesellschaft unter der Firma «Verlag Allgemeiner Tarif-Anzeiger A. Freud Zentralverkaufsstelle für Tarife», mit Sitz in Wien, hat in Bern, am 21. August 1938 eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma **Verlag Allgemeiner Tarif-Anzeiger A. Freud Zentralverkaufsstelle für Tarife in Wien, Zweigniederlassung Bern**. Gesellschafter sind Prof. Alexander Freud und Dr. Harry Freud, deutsch-österreichische Staatsangehörige, beide wohnhaft in Wien I. Die Gesellschaft bezweckt: Herausgabe der periodischen Zeitschrift «Allgemeiner Tarif-Anzeiger», sowie Verschleiss von Eisenbahnfrachttarifen. Ferner für Abonnenten des Allgemeinen Tarif-Anzeigers: Betrieb der Revision von Frachtdokumenten, Auskunfterteilung in Transportangelegenheiten, Uebernahme und Durchführung von Reklamationen. Zum Prokuristen mit Einzelunterschrift für die Zweigniederlassung Bern ist ernannt: Dr. jur. Paul Dumont, von und in Bern. Domizil: Marktgasse 37, beim Prokuristen.

23. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Chambre syndicale des fabricants suisses de Chocolat**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1837, Seite 146), hat zur Ergänzung des Zweckes die Statuten

geändert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen vorgenommen: Die Genossenschaft hat zum Zweck: 1. ihre Mitglieder zur Verteidigung der Interessen der Schokoladindustrie im allgemeinen, sowie gegen die illoyale Konkurrenz, sei es in der Schweiz oder im Ausland, zusammenzufassen; 2. die Entwicklung, die Verbesserung und den Absatz der Produkte der Schokoladindustrie zu fördern; 3. die Festsetzung der Arbeitsbedingungen. Die übrigen publizierten Tatsachen erfahren keine Aenderung.

#### Bureau Biel

Photographische Artikel und Futtermittelhandel. — 18. August. Inhaber der Einzelfirma **Georg von Burg**, in Biel, ist **Georg Josef von Burg**, von Bettlach, in Biel. Handel mit photographischen Artikeln und Futtermitteln. Kanalgasse 39.

Uhrenfabrikation. — 23. August. **Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.)**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1937, Seite 2122). In der Verwaltungsratssitzung vom 22. August 1938 wurde der bisherige technische Direktor **Henri Thiébaud** zum Generaldirektor ernannt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

#### Bureau de Courtelary

Constructions métalliques. — 15 août. Le chef de la maison **William Hadorn**, à St-Imier, est **William Hadorn**, de Forst (Bern), à St-Imier. Constructions métalliques. Rue du Vallon 24.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1938. 20. August. Die Aktiengesellschaft **Metzler**, Eisenhandlung, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1936, Seite 975), Handel in Eisen, Metallen, Installationen, und Kanalisationsartikel, Eisenwaren, Werkzeuge, Beschläge, hat sich durch Generalversammlungsbeschluss vom 1. Juli 1938 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

20. August. Die Firma **Hans Metzler**, Fabrikation und Handel en gros, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1936, Seite 1210), Fabrikation und Handel en gros von Metallwaren, ändert die Firma ab in **Hans Metzler**, Eisenhandlung, und verzweigt als Geschäftsnatur: Handel in Eisen, Eisenwaren, Werkzeuge und Beschläge.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Kolonialwaren, Gemüse. — 1938. 22. August. Inhaberin der Firma **Frau Strutzenberger**, in Sarnen, ist **Ida Strutzenberger** geb. **Wysling**, deutsch-österreichische Staatsangehörige, in Sarnen. Kolonialwaren- und Gemüsehandlung. Der Ehemann hat zugestimmt.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Fribourg

1938. 23 août. Dans son assemblée générale du 13 octobre 1937, le Syndicat pour l'élevage du bétail bovin, société coopérative dont le siège est à Prez-vers-Noréaz (F. o. s. du e. du 4 avril 1935, n° 79, page 877), a décidé sa dissolution; la liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Epicierie. — 23 août. La société en nom collectif **Aebischer sœurs**, épicerie, à Fribourg (F. o. s. du e. du 17 juin 1936, n° 139, page 1476), est dissoute; la liquidation étant terminée, la raison est radiée.

#### Basel-Land. — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Kosmetische und Reformartikel. — 1938. 23. August. **Wilhelm Würger**, Handel in kosmetischen und Reformartikeln, Versand einschlägiger Literatur, Einzelfirma mit Sitz in Aesch (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1932, Seite 488). Der Firmainhaber **Wilhelm Würger**, Kuratle, deutscher Staatsangehöriger, in Aesch, hat mit seiner Ehefrau **Frieda** geb. **Kuratle** durch Ehevertrag vom 27. Juli 1938 Gütertrennung vereinbart.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1938. 22. August. Staatsanstalt unter dem Namen **Appenzel-Ausser-rhodische Kantonalbank**, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1937, Seite 2474). Durch Beschluss des Kantonsrates vom 5. Februar 1935 ist das Grundkapital von bisher 5,000,000 Franken auf 8,000,000 Franken erhöht worden.

Chemisch-pharmazeutische Spezialitäten. — 23. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Neopharm A.-G. (Neopharm S. A.)**, mit bisherigem Sitz in Waldstatt (S. H. A. B. Nr. 16 vom 22. Januar 1931, Seite 139), hat in ihrer Generalversammlung vom 9. Juni 1938 eine Statutenänderung beschlossen und dabei den Sitz der Gesellschaft nach **Herisau** verlegt. Geschäftslokal: Mühlebühl 432. Der Verwaltungsrat **Max Süss**, bisher in Waldstatt, hat nun seinen persönlichen Wohnsitz ebenfalls in Herisau.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1938. 23. August. Aktiengesellschaft **Sporthotel Valsana Arosa**, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1934, Seite 3604). Das Verwaltungsratsmitglied **Fritz Buehli** wohnt nunmehr in Chur.

Hafer, Mehl, Kolonialwaren usw. — 23. August. **Niggli & Co.**, Hafer, Mehl, Kolonialwaren und Weine en gros und en détail, in Grüsch (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1933, Seite 3044). Der Gesellschafter **Peter Niggli** wohnt nunmehr in Chur.

Gasthaus, Kolonialwaren, Speditionen usw. — 23. August. Die Firma **Stanislaw Meull**, Gasthaus, Kolonialwaren, Agentur- und Speditionsgeschäft, Hotel Weiss Kreuz, in Castasegna und Soglio (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1917, Seite 656), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Beteiligungen. — 23. August. Die «Internationale Altek A.-G. (Altek Internationale S. A.)», in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1937, Seite 1549), Beteiligung und Verwaltung solcher Beteiligungen bei anderen Unternehmungen, hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. August 1938 aufgelöst. Die Durchführung der Liquidation ist den bisherigen Verwaltungsratsmitgliedern **Dr. Georg Wettstein** und **Dr. Hans Berger** übertragen worden, welche für die Firma **Internationale Altek A.-G. in Liq. (Altek Internationale S. A. en Liq.)** je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

Gasthaus, Restaurant. — 23. August. Inhaber der Firma **B. Genelin**, in Disentis, ist **Benedict Genelin**, von Disentis, wohnhaft in Disentis. Gasthaus Bündnerstube mit Restaurant alte Bündnerstube.

23. August. **Viehuchtgenossenschaft Nufenen**, in Nufenen (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1937, Seite 57). Aus dem Vorstand sind **Georg Schänni** und **Caspar Simmen** ausgeschieden, wodurch ihre Unterschriften erloschen sind. An ihrer Stelle wurden neu gewählt **Nicolaus Hosig**, von Nufenen, als Präsident und **Georg Trepp**, von Nufenen, als Kassier, beide wohnhaft in Nufenen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Kassier kollektiv.

Hotel. — 23. August. Die Firma **Edmund L. Trobitzsch**, Hotel Alpen-sonne, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 108 vom 10. Mai 1927, Seite 857), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktive und Passive gehen über an die Firma «Frau K. Trobitzsch Wwe.».

Inhaberin der Firma **Frau K. Trobitzsch Wwe.**, in Arosa, ist **Wwe. Katharina Trobitzsch**, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Arosa. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Edmund L. Trobitzsch». Hotel Alpen-sonne.

23. August. **A.-G. Villa Grusaida in Sankt Moritz**, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1936, Seite 2695). An Stelle des verstorbenen **Thomas Dorta**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt **Dr. Emil Töndury**, von Samaden, in St. Moritz. Dieser führt nunmehr die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft.

#### Edg. Amt für gelistetes Eigentum

#### Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

#### Liste der Muster und Modelle

#### Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte August 1938

Première quinzaine d'août 1938 — Prima quindicina d'agosto 1938

#### I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

#### Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

61013—61080

- Nr. 61013. 25. Juli 1938, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tuben-schlüssel. — **Ernst Gottlieb Bollli**, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 61014. 28. Juli 1938, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Luftver-besserer. — **Gottlieb Marti**, Adliswil (Zürich, Schweiz).
- Nr. 61015. 29. Juli 1938, 19 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Mappen für Photos in Serien. — **Wilhelm Pleyer**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 61016. 29. Juli 1938, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Behälter für Zahn-pulver. — **Lendl & Co.**, Teehn. Neuheiten, Bonstetten-Station (Schweiz).
- Nr. 61017. 1. August 1938, 4 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Effektfäden. — **Feldmühle A.-G. vorm. Loeb, Schoenfeld & Co.** Rorschach, Rorschach (Schweiz).
- Nr. 61018. 1. August 1938, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Doppeltasehc. — **Feldmühle A.-G. vorm. Loeb, Schoenfeld & Co.** Rorschach, Rorschach (Schweiz).
- Nr. 61019. 1. August 1938, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Buchumschlag. — **Feldmühle A.-G. vorm. Loeb, Schoenfeld & Co.** Rorschach, Rorschach (Schweiz).
- Nr. 61020. 1. August 1938, 4 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Taschen. — **Feldmühle A.-G. vorm. Loeb, Schoenfeld & Co.** Rorschach, Rorschach (Schweiz).
- Nr. 61021. 1. August 1938, 4 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Taschen. — **Feldmühle A.-G. vorm. Loeb, Schoenfeld & Co.** Rorschach, Rorschach (Schweiz).
- Nr. 61022. 1. August 1938, 4 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Taschen. — **Feldmühle A.-G. vorm. Loeb, Schoenfeld & Co.** Rorschach, Rorschach (Schweiz).
- Nr. 61023. 1. August 1938, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufsatz zu Sterili-sator für Verbandstoff-Sterilisation. — **Prometheus A.-G.**, Fabrik elektr. Heiz- und Kochapparate, Liestal (Schweiz).
- Nr. 61024. 1. August 1938, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strickgarn-Ständer. — **Heinrich Bruhin-Snyder**, Hahnen- und Pfeifenfabrikation, Siebnen (Schweiz).
- Nr. 61025. 2. August 1938, 9 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Wasser-verdunster. — **Karl Höhn**, Zürich-Wollishofen (Schweiz).
- Nr. 61026. 2. August 1938, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Untersuchungs-tische für Aerzte. — **Willy Baumann**, Luzern (Schweiz).
- Nr. 61027. 2. August 1938, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bronchitis-kessel-Ständer. — **Willy Baumann**, Luzern (Schweiz).
- Nr. 61028. 1. August 1938, 19 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Pflanzen-schutzgeräte. — **Ernst Gottlieb Bollli**, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 61029. 1. August 1938, 16 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 49 Muster. — Schuh-werk. — **Hug & Co. A. G.**, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: **Naegeli & Co.**, Bern.
- Nr. 61030. 2. August 1938, 18 3/4 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Fuss-kissen und Fusskissen mit Ballenschutz. — **Hans Hölldampf**, Trier (Deutschland). Vertreter: **Amand Braun**, Naehf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 61031. 3. August 1938, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug. — **Walter Müller**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 61032. 3. août 1938, 19 h. — Ouvvert. — 3 dessins. — Calendriers. — **Max Hässler**, Buenos Aires (Argentine). Mandataires: **Imer, Dériaz & Cie.**, Genève.
- Nr. 61033. 3. August 1938, 19 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Schweizer-woche-Teilnehmerplakate. — **Schweizerwoche**, Verband für wirtschaftliche Propaganda und nationale Zusammenarbeit, Solothurn (Schweiz); Rechtsnachfolger des Urhebers **E. de Coulon**, Paris.
- Nr. 61034. 4. August 1938, 10 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Befestigen der Dynamen an Fahrrädern. — **Ernst Schudel**, Kaufmann, Basel (Schweiz).
- Nr. 61035. 26. Juli 1938, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Honigwabenschleuder. — **J. Ernst & Co.**, Blechdosen- und Plakatfabrik, Küsnacht (Zürich, Schweiz).
- Nr. 61036. 4. August 1938, 9 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Damenhand-taschen. — **Daniel Wels & Co. Lederwarenfabrik A.-G.**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 61037. 4. August 1938, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rohr-verbinding. — **James Veith**, Mechaniker, Basel (Schweiz). Vertreter: **Arth. Bietenholz**, Basel.
- Nr. 61038. 4. August 1938, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kabel-ständer. — **Bigler, Spichiger & Cie. A.-G.**, Eisen- und Stahlmöbelfabrik, Biglen (Schweiz).

Nr. 61039. 4. August 1938, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Stahlrohrstuhl, Stahlrohrhocker. — **Bigler, Spichiger & Cie. A. G.**, Eisen- und Stahlmöbelfabrik, Biglen (Schweiz).

Nr. 61040. 4. August 1938, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stahlrohrhocker. — **Bigler, Spichiger & Cie. A. G.**, Eisen- und Stahlmöbelfabrik, Biglen (Schweiz).

Nr. 61041. 4. August 1938, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Gummilitzendrehzieher und -halter. — **Hans Harisberger**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Walder & Co., Zürich.

Nr. 61042. 4. August 1938, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bügel für Sicherheitsrasierapparate. — **A. Naether-Béguelin**, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Ernst Naether, Solothurn.

Nr. 61043. 4. August 1938, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpaekung für Lavolanerème. — **Vitalipon A.-G.**, Zürich (Schweiz).

Nr. 61044. 4. August 1938, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bohnenhobel. — **Ernst Gelsler**, Gipser, Roggwil (Bern, Schweiz).

Nr. 61045. 5. August 1938, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kapuze. — **Ad. Tschudin**, Fabrikant, Basel (Schweiz).

Nr. 61046. 5. August 1938, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kapuze. — **Ad. Tschudin**, Fabrikant, Basel (Schweiz).

Nr. 61047. 5. August 1938, 19 Uhr. — Offen. — 88 Muster. — Rohmaterialien für Hutgeflechte und Hutgeflechte. — **Georges Meyer & Co. A.-G.**, Wohlen (Aargau, Schweiz).

Nr. 61048. 6. August 1938, 10½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutzstahlplatte für kriegstechnische Zwecke. — **Karl Aegerter**, Spengler, Bern (Schweiz).

Nr. 61049. 28. Juli 1938, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handwischer. — **Jean Urech**, Wald (Zürich, Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 61050. 6. August 1938, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Teewärmer. — **Owo-Presswerk A.-G.**, Mümliswil (Schweiz).

Nr. 61051. 6. August 1938, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Hülsen für Tabletten und dergleichen. — **Pressta-Aktiengesellschaft**, Fabrikation von Press- und Stanzwaren, Kesswil (Schweiz).

Nr. 61052. 8 août 1938, 13 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Outil à tailler les chevilles. — **Paul Droz**, mécanicien, Peseux (Suisse).

Nr. 61053. 8. August 1938 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Anhänger-Brosche. — **Ernst Blatter**, Sirmach (Schweiz).

Nr. 61054. 8. August 1938, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Namenschilder für Ordonnanz-Gewehre zum Anbringen am Gewehrriemen; Namenschilder zum Anbringen am Hundehalsband, Schlüsselbund, Rucksack, Aktenmappe, Brieftasche usw. — **Arno Sameli**, Zürich (Schweiz).

Nr. 61055. 8. August 1938, 19 Uhr. — Offen. — 11 Modelle. — Gartenmöbel, Wohnmöbel, Schulmöbel, Transportgeräte. — **Embru-Werke A.-G.**, Rüti (Zürich, Schweiz).

Nr. 61056. 9. August 1938, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Hand- und Nagelbürsten. — **Laszlo Falk**, Direktor, Debrecen (Ungarn). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.

Nr. 61057. 9. August 1938, 19 Uhr. — Versiegelt. — 84 Muster. — Stickerlein. — **Aug. Giger & Co.**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 61058. 9. August 1938, 20 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Gehäuse für Leuchtreklame. — **Konrad Geller-Maier**, Vervielfältigungsbüro, Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirehhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Nr. 61059. 10. August 1938, 17 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Tuben und Faltschachteln für pharmazeutische und kosmetische Produkte. — **Edgar Burren**, Fabrikation chemischer, pharmazeutischer und dentaler Produkte, Minusio (Schweiz).

Nr. 61060. 10. August 1938, 17 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Einlage-mappen. — **Bigler, Spichiger & Cie. A.-G.**, Eisen- und Stahlmöbelfabrik, Biglen (Schweiz).

Nr. 61061. 10. August 1938, 18¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sehrupper. — **Hans Tschäppät**, Fabrikant, Evilard bei Biel (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 61062. 10. August 1938, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Couvert-Briefbogen. — **Franz Wallimann**, Lausanne (Schweiz).

Nr. 61063. 10. August 1938, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Packungsdose. — **K. & W. Stegerist**, Dosenfabrik, Bern (Schweiz).

Nr. 61064. 11. August 1938, 18 Uhr. — Offen. — 238 Muster. — Stickerlein. — **Eugen Oertle**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 61065. 11. August 1938, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wetzstein-fass. — **Geiser & Cie.**, Eisenwaren en gros, Langenthal (Schweiz).

Nr. 61066. 11. August 1938, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vakuum-becher-Elektrode mit Becher. — **Dr. med. Rudolf Burger**, Baden (Schweiz).

Nr. 61067. 11. August 1938, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Metallfelge für Luftbereifung von Lastwagen. — **Alfred Wermelinger**, Mechaniker, Zürich (Schweiz).

Nr. 61068. 12. August 1938, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Warmluft-Hochleistungsöfen. — **E. Pulver**, Heizanlagen, Teufen (App. A.-Rh., Schweiz).

Nr. 61069. 12. August 1938, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Souvenir-Album mit abtrennbaren Illustrationen. — **Walter Rickenbacher**, Basel (Schweiz).

Nr. 61070. 11 août 1938, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Chevalet d'étalage pour horlogerie. — **Fils de H. A. Didsheim**, Fabrique Marvin, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 61071. 13. August 1938, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kondensator- und Isolationsprüfgerät. — **F. Knobel**, Transformatoren- und Apparatebau, Ennenda (Schweiz).

Nr. 61072. 13. August 1938, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Frisierhaube. — **Otto Helfenstein**, Kaufmann, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 61073. 13. August 1938, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Brennerkopf für elektrische Gasanzünder. — **Henri Studer**, Zürich (Schweiz).

Nr. 61074. 13. August 1938, 20 Uhr. — Versiegelt. — 10 Modelle. — Dosen. — **Gebr. Hoffmann**, Blechballagen- und Cartonnagen-Fabrik, Thun (Schweiz).

Nr. 61075. 13. August 1938, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Gesellschafts-spiel. — **Carl Schmid**, Calgiano (Tessin, Schweiz).

Nr. 61076. 11. August 1938, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bandsäge-Blattführung. — **Fritz Müller**, Rüti bei Büren a. A. (Schweiz).

Nr. 61077. 13. August 1938, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hornführer. — **Christian von Gunten**, Landwirt, Bee-à-l'oiseau (Val de Ruz, Schweiz). Vertreter: J. H. Horni, Sonvilier.

Nr. 61078. 13. August 1938, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lampen- und Glockensignal-Vorrichtung für Scheibenstände bis zu 8 Scheiben. — **Chr. Flühmann**, Riedbach (Bern, Schweiz).

Nr. 61079. 15. August 1938, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Erdluft-Grundwasser-Anlage. — **Otto Sorg**, Architekt, Zürich (Schweiz).

Nr. 61080. 15. August 1938, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Plakat (Wandspruch). — **Balthasar Käppeli**, Basel (Schweiz).

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen und Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

## III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 43631. 11. Dezember 1928, 18¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Mehrstimmige Pfeife. — **Celluloidwaren-Fabrik Dr. P. Hunauer**, Hannover-Linden (Deutschland). — Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Uebertragung laut Erklärung vom 14. Juli 1938 zugunsten der Firma **Rheinische Gummi- und Celluloid-Fabrik**, Mannheim-Neckarau (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 4. August 1938.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

Nr. 42548. 10. Mai 1928, 16 Uhr. — (III. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Bügeleisenrost. — **Birchmeier & Cie.**, Künten (Schweiz); registriert den 9. August 1938.

Nr. 42815. 5. Juli 1928, 19 Uhr. — (III. Periode 1938/1943). — 1 Muster. — Reiseführer (Broschüre). — **Otto Rast**, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern; registriert den 13. August 1938.

Nr. 42816. 7. Juli 1928, 8 Uhr. — (III. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Isoliergriff. — **P. Blattmann**, Metallwarenfabrik Wädenswil, Wädenswil (Schweiz); registriert den 18. August 1938.

Nr. 42834. 13. Juli 1928, 19 Uhr. — (III. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — 5 Liter Probemass. — **A. Grolimund**, Muri (Aargau, Schweiz); registriert den 13. August 1938.

Nr. 42854. 16. Juli 1928, 19 Uhr. — (III. Periode 1938/1943). — 2 Modelle. — Siphonspitzen aus Gummi. — **J. Lonstroff**, Schweizerische Gummiwarenfabrik Aktiengesellschaft, Aarau (Schweiz); registriert den 18. August 1938.

Nr. 42856. 17. Juli 1928, 15 Uhr. — (III. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Weissblechbüchse zur Verpaekung von Schinkenfleisch. — **Alfred Niklaus**, Biel (Schweiz); registriert den 13. August 1938.

Nr. 42882. 23. Juli 1928, 15¼ Uhr. — (III. Periode 1938/1943). — 1 Muster. — Etikette. — **J. Kaufmann**, Bern (Schweiz); registriert den 19. August 1938.

Nr. 42910. 16. Juli 1928, 19 Uhr. — (III. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Messerkopf für Fälze und Abplattungen. — **Gustav Wünsch**, Geringswalde (Deutschland). Vertreter: Rud. Brenner & Cie., Basel; registriert den 18. August 1938.

Nr. 43172. 12 septembre 1928, 17½ h. — (III<sup>e</sup> période 1938/1943). — 1 modèle. — Pendant avec couronne pour chronographes et compteurs de sport. — **Les Fils de Jeanneret-Brehm**, Excelsior Park St-Imier (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 6 août 1938.

Nr. 43203. 20. September 1928, 18¾ Uhr. — (III. Periode 1938/1943). — 4 Modelle. — Taschenuhrenkaliber und Brücken für Taschenuhrenkaliber. — **Thommens Uhrenfabriken A.-G.**, Waldenburg (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 6. August 1938.

Nr. 51157. 10. Mai 1933, 17¼ Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Fassputzstein. — **W. Grolimund**, Nachf. von L. Flieg-Grolimund, Solothurn (Schweiz); registriert den 18. August 1938.

Nr. 51343. 17. Juni 1933, 6 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Gürtel für Geldtasche. — **Walter Hännli**, Interlaken (Schweiz); registriert den 19. August 1938.

Nr. 51419. 6 juillet 1933, 17 h. — (II<sup>e</sup> période 1938/1943). — 1 modèle. — Chronographe-compteur. — **Georges Hri. Guinand**, Fabrique d'Horlogerie National Park, Les Brenets (Suisse); enregistrement du 18 août 1938.

Nr. 51447. 11. Juli 1933, 19 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Anhäng-Vorrichtung für Taschen und dergleichen. — **Walter Hännli**, Interlaken (Schweiz); registriert den 19. August 1938.

Nr. 51449. 14. Juli 1933, 11 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 3 Muster (von 4). — Verpaekungsmittel. — **L. Ebner**, Wil (St. Gallen, Schweiz); registriert den 9. August 1938.

Nr. 51470. 20. Juli 1933, 7 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Senffrischhalter. — **Bosshardt & Co. A.-G.**, Luzern (Schweiz); registriert den 18. August 1938.

Nr. 51471. 20. Juli 1933, 17 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Wasservell- und Ondulation-Klammer. — **Otto Helfenstein**, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 13. August 1938.

Nr. 51476. 20. Juli 1933, 19 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Tabakpfeife. — **Fritz Büttner**, Berlin (Deutschland). Vertreter: H. Kirehhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 9. August 1938.

Nr. 51480. 22. Juli 1933, 9¼ Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Muster. — Wickelpapier für Bonbons. — **Dr. A. Wander A. G.**, Bern (Schweiz); registriert den 18. August 1938.

Nr. 51507. 28. Juli 1933, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Zigarrenständer. — **Aluminium Menziken & Gontenschwil A.-G.**, Menziken (Schweiz); registriert den 9. August 1938.

- N° 51559. 10 août 1933, 19 h. — (II<sup>e</sup> période 1938/1943). — 3 dessins. — Etiquettes. — Maurice Thiébaud, St-Aubin (Neuchâtel, Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 9 août 1933.
- Nr. 51564. 14. August 1933, 7 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 2 Muster. — Aufwindkartons. — Butsch-Vorstelner, Thundorf bei Frauenfeld (Schweiz); registriert den 18. August 1933.
- N° 51597. 21 août 1933, 18¼ h. — (I<sup>e</sup> période 1938/1943). — 1 modèle. — Ponts pour mouvements d'horlogerie. — A. Schild S. A., Granges (Soleure, Suisse); enregistrement du 13 août 1933.
- N° 51598. 21 août 1933, 18¼ h. — (II<sup>e</sup> période 1938/1943). — 1 modèle. — Calibres de montres. — A. Schild S. A., Granges (Soleure, Suisse); enregistrement du 13 août 1933.
- N° 51617. 24 août 1933, 18 h. — (II<sup>e</sup> période 1938/1943). — 5 modèles. — Bandages pour roues de véhicules. — Dunlop Rubber Company Limited, Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataires: Imer & de Wursterberger et-devant E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 13 août 1933.
- Nr. 51631. 30. August 1933, 13 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Muster. — Umhüllung für Leckerli-Packung. — A.-G. Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer, Basel (Schweiz); registriert den 13. August 1933.
- Nr. 51665. 7. September 1933, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Muster. — Packung für Wasch-, Bleich- und Spülmittel. — Henkel & Cie. A. G., Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 6. August 1933.
- Nr. 51701. 16. September 1933, 12¼ Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Modell. — Packung für Putz-, Reinigungs- und Waschmittel. — Henkel & Cie. A. G., Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 6. August 1933.
- Nr. 51803. 10. Oktober 1933, 4 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Muster. — Etikette für Basler Bretzeli. — A.-G. Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer, Basel (Schweiz); registriert den 13. August 1933.
- Nr. 52033. 26. November 1933, 4 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 1 Muster. — Büchsenumhüllung für Basler Leckerli. — A.-G. Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer, Basel (Schweiz); registriert den 13. August 1933.
- Nr. 52046. 28. November 1933, 12 Uhr. — (II. Periode 1938/1943). — 6 Muster. — Ansichtskarten. — A.-G. Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer, Basel (Schweiz); registriert den 17. August 1933.

#### Löschungen — Radiations — Radiazioni

- N° 35146. 3 août 1923. — 4 modèles. — Calibres de montres.
- N° 35164. 10 août 1923. — 1 dessin. — Affiche-réclame pour machines à tricoter.
- N° 35166. 11 août 1923. — 1 modèle. — Vessie pour ballons de football.
- Nr. 35179. 14. Aug. 1923. — 1 Modell. — Petrolgaskoher-Herdplatte.
- Nr. 42514. 3. Mai 1928. — 1 Muster. — Broschüre (Milchbüchlein).
- Nr. 42515. 3. Mai 1928. — 1 Modell. — Polierhandschuhe.
- Nr. 42516. 3. Mai 1928. — 1 Modell. — Subkutanspritzenverschluss.
- Nr. 42520. 3. Mai 1928. — 4 Modelle. — Leiern und Glockenspiel.
- Nr. 42528. 7. Mai 1928. — 75 Muster. — Stickereien.
- Nr. 42530. 7. Mai 1928. — 1 Modell. — Rasierklängen-Trockner.
- Nr. 42534. 8. Mai 1928. — 2 Modelle. — Hartbrote.
- N° 42536. 7 mai 1928. — 1 modèle. — Dispositif pour ajuster de façon amovible une montre dans un support.
- Nr. 42545. 10. Mai 1928. — 4 Muster (Saldo von 6). — Prospekte, Reklame-Löschblatt, Reklame-Zettel.
- Nr. 42564. 14. Mai 1928. — 1 Muster. — Stempel.
- Nr. 51120. 1. Mai 1933. — 1 Modell. — Radiator für Zentralheizungen.
- Nr. 51121. 1. Mai 1933. — 3 Muster. — Etiketten.
- Nr. 51122. 1. Mai 1933. — 9 Modelle. — Reiter zum Abdichten undicht gewordener Nietverbindungen.
- N° 51123. 2 mai 1933. — 1 modèle. — Jouet.
- Nr. 51125. 2. Mai 1933. — 1 Modell. — Haushaltsartikel (Eierköpfer).
- Nr. 51126. 2. Mai 1933. — 3 Modelle. — Thermosflaschen, Auslaufzapfen und Stützbecher für Bienenzüchter.
- Nr. 51128. 2. Mai 1933. — 1 Modell. — Flaschenverschluss.
- Nr. 51129. 3. Mai 1933. — 1 Modell. — Türvorlagen.
- Nr. 51130. 3. Mai 1933. — 1 Modell. — Freilaufbürste für Griessputzmaschinen.
- Nr. 51131. 4. Mai 1933. — 1 Modell. — Gelenkteil für Kinderwagen.
- Nr. 51132. 4. Mai 1933. — 69 Muster. — Stickereien.
- Nr. 51134. 4. Mai 1933. — 1 Modell. — Wickelkarte für Gummiband, Gummilitzen und Gummikordeln.
- Nr. 51136. 5. Mai 1933. — 1 Modell. — Haar-Dauerwellapparate.
- Nr. 51137. 5. Mai 1933. — 1 Modell. — Stielhalter für Besen, Schrubber usw.
- Nr. 51138. 5. Mai 1933. — 3 Muster. — Präservative.
- N° 51140. 6 mai 1933. — 1 modèle. — Pièce de pompe à sulfater.
- N° 51141. 6 mai 1933. — 1 modèle. — Chaussure.
- N° 51142. 6 mai 1933. — 4 modèles. — Renforts pour semelles.
- Nr. 51143. 6. Mai 1933. — 1 Modell. — Salzmühle mit Pfefferstreuer.
- Nr. 51146. 8. Mai 1933. — 1 Modell. — Schreibmappe.
- Nr. 51149. 8. Mai 1933. — 43 Muster. — Stickereien.
- Nr. 51150. 9. Mai 1933. — 39 Muster. — Stickereien.
- Nr. 51151. 9. Mai 1933. — 1 Modell. — Türvorlagehalter.
- Nr. 51152. 9. Mai 1933. — 33 Muster. — Bleistifte.
- Nr. 51153. 9. Mai 1933. — 12 Muster. — Buntgewebte Halblinengebe.
- N° 51154. 9 mai 1933. — 1 modèle. — Pendulette.
- Nr. 51155. 10. Mai 1933. — 100 Muster. — Stickereien.
- Nr. 51156. 10. Mai 1933. — 3 Modelle. — Flaschenverschlüsse; Versand- und Ausstellschachtel.
- Nr. 51158. 10. Mai 1933. — 1 Modell. — Möbelgeflecht.

- Nr. 51159. 11. Mai 1933. — 1 Modell. — Köfferehen für Motorradfahrer zum seitlichen Anhängen an das Motorrad.
- Nr. 51160. 11. Mai 1933. — 1 Modell. — Briefenfuchter.
- Nr. 51161. 11. Mai 1933. — 1 Muster. — Prospekt für Berufs-Ueberkleider.
- Nr. 51162. 11. Mai 1933. — 1 Modell. — Drahtseilhaspel.
- Nr. 51163. 11. Mai 1933. — 1 Modell. — Wendehekan.
- Nr. 51164. 11. Mai 1933. — 1 Modell. — Cachets für Pulver.
- Nr. 51165. 11. Mai 1933. — 1 Modell. — Glasampullen.
- Nr. 51166. 4. Mai 1933. — 1 Modell. — Holzteller mit Metall-Einfassung.
- Nr. 51167. 4. Mai 1933. — 24 Modelle. — Buchstaben.
- Nr. 51169. 11. Mai 1933. — 1 Modell. — Pillenpackung.
- Nr. 51170. 12. Mai 1933. — 2 Modelle. — Milchtransportwagen; Milchtransportwagen mit Butterkasten.
- Nr. 51171. 12. Mai 1933. — 1 Modell. — Bauelementen-Aggregat.
- Nr. 51172. 12. Mai 1933. — 1 Muster. — Gedenkmappe.
- Nr. 51173. 12. Mai 1933. — 1 Modell. — Ski-Rückgleitbremse.
- Nr. 51174. 13. Mai 1933. — 2 Muster. — Vorhangstoffe.
- N° 51175. 2 mag. 1933. — 1 modello. — Macchina affilatrice.
- Nr. 51177. 15. Mai 1933. — 2 Modelle. — Nummern- und Abzeichen-Rahmen, insbesondere für Kraftfahrzeuge.
- Nr. 51178. 15. Mai 1933. — 1 Modell. — Baumschere.
- Nr. 51179. 15. Mai 1933. — 1 Modell. — Versandharasse für Früchte.
- Nr. 51210. 11. Mai 1933. — 1 Modell. — Träger für Lampenschirme, Reflektoren usw.
- Nr. 51211. 15. Mai 1933. — 3 Muster. — Transparentscheiben.
- N° 51212. 15 mai 1933. — 1 modèle. — Dispositif de fixation pour plaques de contrôle de bicyclettes.
- Nr. 51224. 10. Mai 1933. — 1 Muster. — Einwickelpapiere.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

#### Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G. Zürich und St. Gallen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger, gemäss Art. 733 O. R.

##### Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. August 1938 hat die Erhöhung des einbezahlten Aktienkapitales von Fr. 100,000 auf Fr. 200,000 konstatiert und zugleich beschlossen, das nominell auf Fr. 500,000 lautende Aktienkapital auf Fr. 200,000 herabzusetzen. Ein im Sinne von Art. 732 O. R. erstatteter besonderer Revisionsbericht hat als Ergebnis festgestellt, dass trotz der Herabsetzung des nominalen Aktienkapitales die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind.

Gläubiger, die gemäss Art. 733 O. R. für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatte an gerechnet, anzumelden. (A. A. 184<sup>3</sup>)

Zürich, im August 1938.

Schweizerische Revisionsgesellschaft A. G.:  
Der Verwaltungsrat.

#### Les Produits Miniers S. A. in Liq., Zürich

##### Liquidations-Schuldenruf.

##### Erste Veröffentlichung.

Die Gesellschaft ist in der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juli 1938 in Liquidation getreten. Gemäss Art. 742 O. R. werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft anzumelden.

Zürich, den 24. August 1938.

(A. A. 185<sup>3</sup>)

##### Der Liquidator:

Rechtsanwalt K. Wächter,  
Bahnhofstrasse 63, Zürich.

#### Comptoir du Livre S. A. (en liquidation), à Morat

##### Liquidation — Appel aux créanciers.

##### Deuxième publication.

Dans leur assemblée générale du 24 juin 1938 les actionnaires ont décidé la dissolution de la société. Suivant les dispositions de l'art. 742 C. O. les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations au liquidateur soussigné jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 1938, ce sous peine de forclusion.

Morat, le 17 août 1938.

(A. A. 179<sup>3</sup>)

##### Le liquidateur:

Dr. Henri Derron, notaire.

#### Radio Nouveauté S. A. (Radio Novelty S. A.), Lausanne

##### Appel aux créanciers (Art. 826 C. O.)

##### Première publication.

Suivant décision de l'assemblée générale du 20 août 1938, la Société s'est transformée en une société à responsabilité limitée sous la raison sociale Radio Nouveauté s.à.r.l. (Radio Novelty s.à.r.l.). La nouvelle société a repris l'actif et le passif de la Radio Novelty S. A. qui est dissoute.

Les créanciers de la société dissoute sont sommés de produire leurs créances en mains de M<sup>r</sup> S. Pache, notaire, à Lausanne, dans un délai fixé au 15 septembre 1938. A défaut de manifestation contraire de leur part, la nouvelle société en deviendra débitrice. (A. A. 183<sup>3</sup>)

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 15. August 1938 — Situation au 15 août 1938 — Situazione, al 15 agosto 1938

### Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

Verkehr seit 25. Januar 1933 — Mouvement depuis le 25 janvier 1933	Warenforderungen laut Zusatzvereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances en marchandises selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Finanzforderungen laut Zusatzvereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances financières selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Konto-Versicherungs-Ansprüche laut Zusatzvereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Compte Assurances selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Rumänische Staats-schuld laut Zusatzvereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Dettes de l'Etat roumain selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Veränderungen seit 30. Juli 1938 <i>Changements depuis le 30 juillet 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses . . . . .	76,133,996.—	7,886,507.—	1,260,368.—	19,806,522.—	+ 1,703,340.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains . . . . .					
Freie Quote der Rumänischen Nationalbank — Quote-part à la libre disposition de la Banque Nationale de Roumanie . . . . .	9,325,334.—				
Anteil der schweizerischen Gläubiger — Part des créanciers suisses . . . . .	Fr. 106,733,539.—				
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Total des paiements effectués à des créanciers suisses . . . . .	75,960,293.—	7,847,526.—	1,260,368.—	19,806,522.—	+ 1,616,563.—
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens . . . . .	173,708.—	38,981.—	—	—	+ 86,777.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée . . . . .	10,172,426.—	6,866,266.—	535,746.—	—	— 260,493.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain . . . . .	10,346,129.—	6,905,247.—	535,746.—	—	— 173,721.—
Letztausbezahltes Bordereau bzw. Einzahlungsdatum in Bukarest — Dernier bordereau payé resp. date de versement à Bucarest . . . . .	8. 8. 38				

### Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

#### 1. Liquidation

Verkehr seit 8. April 1932 — Mouvement depuis le 8 avril 1932

Verkehr seit 8. April 1932 — Mouvement depuis le 8 avril 1932	Créances résultant d'export. de produits suisses	Comptes de liquidation C	Veränderungen seit 30. Juli 1938 <i>Changements depuis le 30 juillet 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses . . . . .	18,133,439.—	2,528,839.—	+ 1,589.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares . . . . .			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — Part de la Banque Nationale de Bulgarie . . . . .	6,924,688.—		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — Part des créanciers suisses . . . . .	Fr. 19,870,651.—		
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Total des paiements effectués à des créanciers suisses . . . . .	17,910,162.—	1,960,129.—	—
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens . . . . .	223,277.—	568,710.—	+ 1,589.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée . . . . .	44,280.—	—	— 1,589.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare . . . . .	267,557.—	568,710.—	—

#### 2. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées

Beglichene schweizerische Schulden — Dettes suisses acquittées . . . . .	Fr. 7,985,198.—		
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — Part de la Banque Nationale de Bulgarie . . . . .	2,206,452.—		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — Part des créanciers suisses . . . . .		5,778,746.—	+ 168,908.—
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — Créances en marchandises suisses compensées . . . . .	Fr. 4,124,163.—		
Kompensierte schweizerische Finanzforderungen — Créances financières suisses compensées . . . . .	920,922.—	5,045,085.—	+ 174,200.—
Ueberschuss — Excédent . . . . .		733,661.—	— 5,292.—
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées . . . . .		595,820.—	— 33,418.—

### Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

Verkehr seit 20. März 1933 — Mouvement depuis le 20 mars 1933

Verkehr seit 20. März 1933 — Mouvement depuis le 20 mars 1933	A Neue Forderungen i. Schweizerwaren <i>Créances nouvelles en marchandises suisses</i>	B Neue Forderungen für ausländ. Waren <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères</i>	C Alte Warenforderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	Veränderungen seit 30. Juli 1938 <i>Changements depuis le 30 juillet 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses . . . . .	14,850,310.—	91,382.—	1,144,386.—	+ 67,098.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs . . . . .				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses . . . . .	14,266,627.—	86,179.—	1,144,386.—	+ 119,606.—
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens . . . . .	583,683.—	5,203.—	—	— 52,508.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce . . . . .	1,090,679.—	5,174.—	196,404.—	+ 75,534.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce . . . . .	1,674,362.—	10,377.—	196,404.—	+ 23,026.—
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés . . . . .	No. 20,657 20. 5. 1938	No. 12,611 21. 4. 1936	No. 21,306 29. 7. 1938	

### Verkehr mit Italien — Mouvement avec l'Italie

Verkehr seit 10. Dezember 1935 — Mouvement depuis le 10 décembre 1935

1. EINZAHLUNGEN IN ZUERICH — VERSEMENTS A ZURICH	XII. 1935—VII. 1938	1.—15. August 1938	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
Aufteilung der Einzahlungen — Répartition des versements.			
Warenkonto — Compte « Marchandises » (Waren und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i> )	233,302,273.—	3,797,188.—	237,099,461.—
Transferkonto — Compte « Créances Financières » (Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden etc. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes, etc.</i> )	52,770,826.—	949,297.—	53,720,123.—
Total	286,073,099.—	4,746,485.—	290,819,584.—
2. WAREN-KONTO — COMPTE « MARCHANDISES »			
Einzahlungen in Zürich — Versements à Zurich . . . . .	233,302,273.—	3,797,188.—	237,099,461.—
Einzahlungen in Rom — Versements à Rome . . . . .	270,368,199.—	4,150,465.—	274,518,664.—
Fehlbetrag — Découvert . . . . .	87,065,996.—	353,277.—	37,419,203.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome	34,631,570.—	208,625.—	31,340,195.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien — Total des créances suisses à compenser par le clearing . . . . .	71,697,196.—	561,902.—	72,259,398.—

Letztausbezahlter Zahlungsvortrag für Waren und Nebenkosten: Dernier ordre de paiement exécuté pour marchandises et frais accessoires: } 30. 3. 38 No. 13616.

**Verkehr mit Deutschland — Mouvement avec l'Allemagne**

Verkehr seit 1. Juli 1938 — Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1938

	1.—15. Aug. 1938	TOTAL
	Fr.	Fr.
<b>1. EINZAHLUNGEN SCHWEIZ, SCHULDNER — VERSEMENTS DE DEBITEURS SUISSES</b>		
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale Suisse		
* inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 — Incl. avoir disponible au 30 juin 1938	Fr. 13,247,434.46	
1. Deutschland — Allemagne	41,805,494.—*)	12,393,807.—
2. Oesterreich — Autriche	1,978,520.—	988,696.—
	48,279,014.—	13,382,503.—
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin	8,523,870.—	860,947.—
	89,755,144.—	12,521,556.—
		52,276,700.—
Anteile der schweizerischen Gläubiger — Quote-part des créanciers suisses:		
c) Schweizerwaren — Marchandises suisses	14,021,797.—	5,891,239.—
d) Nebenkosten im Warenverkehr — Frais accessoires affrétés au trafic de marchandises	3,834,301.—	1,111,555.—
e) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, usw.) — Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)	18,099,046.—*)	1,718,762.—
*) inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 — Incl. avoir disponible au 30 juin 1938	Fr. 13,247,434.46	
	35,955,144.—	8,721,556.—
f) Feste Quote für den Reiseverkehr — Quote-part fixe pour le trafic touristique	3,800,000.—	3,800,000.—
	89,755,144.—	12,521,556.—
		52,276,700.—
<b>2. AUSZAHLUNGEN — PAIEMENTS</b>		
für — pour:		
a) Schweizerwaren — Marchandises suisses	14,021,797.—	5,817,397.—
b) Nebenkosten im Warenverkehr — Frais accessoires affrétés au trafic de marchandises	3,834,301.—	1,146,238.—
c) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, usw.) — Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)	11,277,730.—	1,192,122.—
*) noch verfügbarer Anteil — Quote-part encore disponible	Fr. 7,547,956.—	
	29,133,828.—*)	8,155,757.—
		37,289,555.—*)
Letztausbezahlte Sammelbriefe: für Waren: dat. 4. Juli 1938, für Nebenkosten: dat. 31. Mai 1938. Derniers bordereaux payés: pour marchandises: datés du 4 juillet 1938, pour frais accessoires: datés du 31 mai 1938.		
<b>3. WAREN-KONTO „DEUTSCHLAND“ — COMPTE MARCHANDISES «ALLEMAGNE»</b>		
a) Anteil der Schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires	15,882,578.—	7,002,794.—
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses	41,658,458.—*)	7,740,302.—
c) Fehlbetrag — Découvert	25,775,880.—	737,508.—
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin	49,599,554.—	259,574.—
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser	75,375,434.—	997,082.—
*) inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1938: Fr. 23,894,621.05 — Y compris découvert au 30 juin 1938: fr. 23,894,621.05		
<b>4. WAREN-KONTO „OESTERREICH“ — COMPTE MARCHANDISES «AUTRICHE»</b>		
a) Anteil der Schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires	1,978,520.—	988,696.—
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses	272,314.—	740,233.—
c) Ueberschuss — Excédent	1,701,206.—	248,463.—
<b>5. REISEVERKEHRS-KONTO — COMPTE «TOURISME»</b>		
a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses	3,800,000.—	3,800,000.—
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions	5,587,781.—	2,462,053.—
c) Fehlbetrag — Découvert	1,787,781.—	1,337,947.—
		18,180,770.98

**Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie**

**1. Clearingverkehr — Trafic de clearing**

Verkehr seit 11. Februar 1934 — Mouvement depuis le 11 février 1934

	A	B	Veränderungen seit 30. Juli 1938
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren — Créances résultant de l'exportation de produits suisses	Zahlungen für Gehälter, Unterrichts- u. Erholungszwecke, Reiseverkehr — Paiements pour traitements, séjours d'étude et de convalescence, tourisme	Changements depuis le 30 juillet 1938
Total einzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur de créanciers suisses	Fr. 17,541,246.—	Fr. 51,803.—	+
Total einzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers turcs	Fr. 20,748,166.—		Fr. 45,073.—
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — Part de la Banque Centrale de la République de Turquie	Fr. 6,209,539.—		
Anteil der schweizerischen Exporteure — Part des exportateurs suisses	Fr. 14,538,627.—		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	Fr. 14,513,372.—	Fr. 47,136.—	+
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens	Fr. 3,025,874.—	Fr. 4,667.—	—
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — Autres créances déclarées, à valoir sur des débiteurs turcs, non échues, ou échues, mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie	Fr. 896,256.—		—
Total der noch im Clearing zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — Montant tota. des créances suisses à compenser par le clearing	Fr. 3,917,463.—	Fr. 4,667.—	—
Letztausbezahltes Bordereau resp. Einzahlungsdatum in Istanbul — Dernier bordereau payé et date de versement à Istanbul	No. 10 803 10. 6. 1937	No. 12 839 15. 7. 1938	—

**2. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement de compensations privées**

	Fr.	Verkehr seit 1. April 1938	Veränderungen seit 30. Juli 1938
		Mouvement depuis le 1 <sup>er</sup> avril 1938	Changements depuis le 30 juillet 1938
Beglichene schweizerische Schulden — Dettes suisses acquittées	Fr. 2,100,282.—	Fr.	Fr.
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — Part de la Banque Centrale de la République de Turquie	Fr. 633,442.—		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — Part des créanciers suisses		Fr. 1,466,840.—	+
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — Créances en marchandises suisses compensées		Fr. 501,656.—	+
Ueberschuss — Excédent		Fr. 965,184.—	—
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées		Fr. 1,006,939.—	—

**Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili**

Verkehr seit 1. Juni 1934 — Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> juin 1934

	A	B	Veränderungen seit 30. Juli 1938
	Neue Forderungen für Schweizerwaren — Créances nouvelles pour marchandises suisses	Alle Forderungen für Schweizerwaren — Créances anciennes pour marchandises suisses	Changements depuis le 30 juillet 1938
Total einzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses	Fr. 256,704.—	Fr. 204,604.—	—
Total einzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens	A Fr. 257,201.— B » 277,346.—		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	Fr. 256,704.—	Fr. 204,604.—	—
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens			
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 292 28. 4. 38	No. 291 14. 4. 38	
Datum der Einzahlungen beim Banco Central de Chile — Dates des versements au Banco Central de Chile			
<b>II. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées.</b>			
Total einzahlungen schweizerischer Importeure — Total des versements des importateurs suisses	Fr. 8,106,045.—	Fr. 541,378.—	+
Kompensierte Schweizerforderungen — Créances suisses déjà compensées	Fr. 7,573,534.—	Fr. 541,378.—	+
Ueberschuss — Excédent	Fr. 532,511.—		+
III. Bestand der weiter angemeldeten, weder in der Schweiz im gewöhnlichen Clearingwege (Banco Central de Chile) noch durch Privat-Kompensation ausbezahlten Guthaben auf chilenische Schuldner — Autres créances déclarées à l'office Suisse de Compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, dont la contre-valeur n'a pas encore été bonifiée en Suisse par le clearing (Banco Central de Chile) ou par compensation privée	Fr. 1,451,608.—	Fr. 762,233.—	+

**Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie**

Verkehr seit 15. Juli 1937 — Mouvement depuis le 15 juillet 1937

(Liquidation)

Liquidationskonto Compte de Liquidation		Total	Veränderungen seit 30. Juli 1938
A Schweizer- waren- und Ne- benkostenford. entstanden vor dem 1. 1. 37 und nach dem 14. 7. 37	C Schweizer- waren- und Ne- benkostenford. entstanden zwischen dem 1. 1. 37 und dem 14. 7. 37		
Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées avant le 1 <sup>er</sup> -1-37 et après le 14-7-37			Changements depuis le 30 juillet 1938
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses . . . . .	12,753,056.—	1,316,351.—	14,070,007.—
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Paiements effectués à des créanciers suisses . . . . .	8,541,906.—	—	8,541,906.—
Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens . . . . .	4,211,750.—	1,316,351.—	5,528,101.—
Letztbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés . . . . .	No. 6001	—	—
Einzahlungsdatum in Beograd — Date de versements à Belgrade . . . . .	30. 4. 33	—	—

Verkehr seit 1. August 1938 — Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> août 1938

	31. 7. 1938	1.—15. 8. 1938	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale Suisse . . . . .	—	353,146.—	353,146.—
b) 20% — Anteil des Liquidationskontos — Part du compte de liquidation . . . . .	—	70,629.—	70,629.—
Betrag der unter das Protokoll vom 27. Juni 1938 fallenden Einzahlungen — Montant des versements tombant sous le protocole du 27 juin 1938 . . . . .	—	282,517.—	282,517.—
c) Anmeldungen für Schweizerwaren und Nebenkosten — Déclarations de créances pour marchandises suisses et frais accessoires . . . . .	3,586,389.—	—	3,586,389.—
d) Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Paiements à des créanciers suisses . . . . .	—	—	—
e) Betrag der offenen schweizerischen Forderungen — Montant des créances suisses non réglées . . . . .	3,586,389.—	437,109.—	4,023,498.—

**Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie**

Warenkonto II — Compte Marchandises II

Nach dem 30. November 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — Créances suisses déclarées après le 30 novembre 1937

Verkehr ab 1. Dezember 1937 — Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1937

	30. Juli 1938	1.—15. Aug. 1938	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Zahlungsverkehr — I. Trafic des paiements			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale Suisse . . . . .	17,195,498.—	569,471.—	17,764,969.—
b) Rückstellung — Réserve . . . . .	500,000.—	—	500,000.—
Total a+b	17,695,498.—	569,471.—	18,264,969.—
Vergütungen an die Ungarische Nationalbank — Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie			
c) Als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — en contrevaieur de créances payées directement pour			
1. Schweizerwaren — Marchandises suisses . . . . .	3,463,302.—	363,196.—	3,826,498.—
2. Waren nichtschweizerischen Ursprungs — Marchandises d'origine non suisse . . . . .	258,277.—	26,637.—	284,914.—
d) Als Ueberschuss über die vertragliche Deckung — A titre d'excédent de la couverture contractuelle . . . . .	7,713,596.—	—	7,713,596.—
Total c+d	11,435,175.—	389,833.—	11,825,008.—
Guthaben der Ungarischen Nationalbank bei der Schweizerischen Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse en couverture des créances déclarées pour			
e) Schweizerwaren (einschliesslich Fr. 500,000) — Marchandises d'origine suisse (y compris frs. 500,000) . . . . .	4,799,050.—	—	4,799,050.—
f) Waren nichtschweizerischen Ursprungs — Marchandises d'origine non suisse . . . . .	1,461,273.—	—	1,461,273.—
Total e+f	6,260,323.—	—	6,260,323.—
Total c+f	17,695,498.—	—	17,695,498.—
II. Forderungsanmeldungen — Déclarations de créances			
Forderungen für Schweizerwaren — Créances en marchandises suisses			
a) Anmeldungen schweizerischer Gläubiger — Déclarations de créanciers suisses . . . . .	7,762,352.—	426,135.—	8,188,487.—
b) Vergütungen der Ungarischen Nationalbank an schweizerische Gläubiger — Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses . . . . .	3,463,302.—	363,196.—	3,826,498.—
c) Noch zu verrechnende Forderungen — Créances encore à compenser . . . . .	4,299,050.—	+ 62,939.—	4,361,989.—
Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — Créances en marchandises d'origine non suisse			
d) Anmeldungen schweizerischer Gläubiger — Déclarations de créanciers suisses . . . . .	870,156.—	26,211.—	896,367.—
e) Vergütungen der Ungarischen Nationalbank an schweizerische Gläubiger — Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses . . . . .	258,277.—	26,637.—	284,914.—
f) Noch zu verrechnende Forderungen — Créances encore à compenser . . . . .	611,879.—	—	611,453.—
g) Stand der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen — Montant des créances suisses non réglées . . . . .	4,910,929.—	+ 62,513.—	4,973,442.—

**Verkehr mit Polen — Mouvement avec la Pologne**

Privatkompensationsverkehr — Mouvement des compensations privées

Verkehr seit 1. Januar 1937 — Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1937

	Verkehr seit 1. Januar 1937 Mouvement depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1937	Veränderungen seit 30. Juli 1938 Changements depuis le 30 juillet 1938
	Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — Versements de débiteurs suisses . . . . .	30,232,133.—	+ 738,105.—
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Paiements effectués à des créanciers suisses . . . . .	28,542,767.—	+ 643,164.—
Ueberschuss — Excédent . . . . .	1,689,366.—	+ 94,941.—
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées . . . . .	2,538,964.—	— 85,724.—

**Supplément n° 30**

**Le coût de la construction et du logement en Suisse**

Contribution documentaire à l'étude du problème.

Le deuxième fascicule de la série de publications consacrées à ce sujet est paru. L'envoi aux souscripteurs est terminé.

On peut encore se le procurer, jusqu'à épuisement de l'édition, au prix de 3 fr. 60, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne. On peut aussi se procurer encore le premier fascicule de cette série, lequel a trait au «commerce des papiers peints en Suisse» (15<sup>e</sup> supplément). Prix: 1 fr. 60. La livraison en est faite contre versement du prix au compte de chèques postaux III. 5600 ou contre remboursement.

**Handelsbeziehungen mit Lettland**

(Mitg.) Die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung teilt den Handels- und Industrievertretern mit, dass sich Herr Louis Streiff, Schweizer Generalkonsul in Riga, Donnerstag, den 1. September, am Sitz Zürich der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung (Börsenstrasse 10) den schweizerischen Industrievertretern für Besprechungen zur Verfügung stellt.

Herr Generalkonsul Streiff erteilt alle Auskünfte über die Handelsbeziehungen mit Lettland und die Absatzmöglichkeiten auf diesem Markte.

Firmen, welche mit Herrn Generalkonsul Streiff eine Besprechung wünschen, sind gebeten, sich zuvor mit dem Sitz Zürich der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung betreffend Zeitpunkt der Unterredung in Verbindung zu setzen. 1938. 23. 8. 38.

**Turquie — Tarif douanier.**

Aux termes du décret n° 2/9187 pris par le Conseil des Ministres de Turquie en date du 9 juillet 1938, les droits de douane sur les ciments types Portland, les superciments et ciments au magnésium repris sous les positions 469 a et b du tarif douanier turc ont été réduits au taux uniforme de 50 piastres par tonne. Ces produits étaient jusqu'ici passibles de droits s'élevant à Ltqs. 3 par tonne pour la position 469 a et Ltqs. 9 par tonne pour la position 469 b. 1938. 25. 8. 38.

**Vereinigte Staaten von Amerika — Verkaufssteuer**

(Siehe S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1934.)

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Washington enthält die «Revenue Act of 1938» unter «Section 701» mehrere Bestimmungen, durch die gewisse Steuern auf dem Verkauf von Waren ausser Kraft gesetzt werden. Es sind dies folgende Massnahmen:

1. Ab 30. Juni 1938 gelten als aufgehoben die 5%igen Verkaufssteuern für Mundwasser, Zahnpasten, Toilettenseifen, Phonographen und Phonographenplatten, die durch die «Revenue Act» 1932 eingeführt worden sind. Es wird ferner aufgehoben die 10%ige Verkaufssteuer auf Pelzartikeln und Sportartikeln (darunter auch Skis), sowie photographischen Apparaten und Linsen, die ebenfalls im Gesetz von 1932 ihre Grundlage hatten. Die 2%ige Verkaufsabgabe auf Kaugummi, beruhend auf dem Gesetz von 1932, tritt ebenfalls an dem genannten Datum ausser Kraft.

2. In der «Revenue Act» 1934 wurde eine Abgabe von 1/10 Cent pro «barrel» zu 42 Gallonen auf rohem Petroleum, raffiniertem Petroleum und Benzin dekretiert, geschuldet bei Verkauf durch den Produzenten oder den Weiterverarbeiter. Diese Abgabe tritt ebenfalls ausser Kraft.



3. Das Einkommenssteuergesetz 1932 brachte unter «Section» 601 (c) (2) eine Abgabe von 15 cents pro Gallone auf Brauwürze, ferner von 3 cents pro Pfund auf flüssigem Malz und auf flüssigem und festem Malzextrakt, sofern diese Produkte nicht für die Bäckerei und für die Herstellung von medizinischen Produkten dienen. Auch diese Abgabe tritt ab 30. Juni 1938 ausser Kraft.

4. Die «Revenue Act» 1926 enthält unter Titel VIII, Schedule A, Subdivision 4, eine Stempelsteuer auf Warenerntingeschäften, die 1 cent pro 100 \$ Fakturenbetrag ausmacht. Vom 1. Juli 1932 bis 1. Juli 1934 war diese Stempelsteuer vorübergehend auf 5 cent pro 100 \$ erhöht worden. Auch diese Abgabe gilt nicht mehr für Abschlüsse, die nach dem 30. Juni 1938 gemacht werden.

5. «Section» 702—713 des neuen Steuergesetzes bringen eine Revision der Verkaufssteuern auf vegetabilen und technischen Ölen, Holz, Flugzeugen, gefülltem Käse, Streichhölzer, Telegraph-, Telefon-, Radio- und Kabelverkehr, Traktoren, Spiritosen, Umsätze der Wertpapierbörse, Theaterbillets und Bezug von elektrischem Strom. 198, 25, 8, 38.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux**

Umrrechnungskurse vom 25. August an — Cours de réduction dès le 25 août

Belgien Fr. 73.87; Dänemark Fr. 95.45; Danzig Fr. 82.55; Deutschland Fr. 175.35; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 175.30; Frankreich Fr. 11.38; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 125.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.48; Marokko Fr. 11.98; Niederlande Nr. 239.20; Schweden Fr. 110.20; Tschechoslowakei Fr. 15.11; Tunesien Fr. 11.98; Ungarn Fr. 86.20; Grossbritannien und Irland Fr. 21.35.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse**

Ausweis vom 23. August 1938 — Situation au 23 août 1938

Veränderungen seit  
d. letzten Ausweis  
Changements den  
la dern. situation

Aktiven — Actif	Fr.		Fr.
1. Goldbestand — Encaisse or . . . . .	2,844,690,989.05	+	18,653,588. —
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	358,043,157.89		
andere — autres	24,589,364.56	—	27,527.42
3. Inlandportefeuille — Portefeuille effets Suisse			
Wechsel — Effets de change . . . . .	3,547,459.56		
Schatzweisungen — Rescriptions	1,500,000. —	—	30,635.81
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft			
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	6,450,000. —	—	300,000. —
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist			
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	19,553,108.82		
andere Lombardv. — autres avances s. nant.	28,470.60	—	373,483.12
6. Wertschriften — Titres . . . . .	94,695,391.05	—	94,669.85
7. Correspond. im Inland — en Suisse	4,693,907.11	—	735,337.83
8. Währungsausgleichsfonds — Fonds d'égalisation	538,583,653.40		
9. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif . . . . .	64,887,233.89	+	694,201.15
Zusammen — Total	3,961,262,735.43		

Passiven — Passif	Fr.		Fr.
1. Eigene Gelder — Fonds propres . . . . .	38,500,000. —		
2. Notenumlauf — Billets en circulation . . . . .	1,492,336,260. —	—	6,249,455. —
3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1,831,552,691.51	+	24,038,171.62
4. Währungsausgleichsfonds — Fonds d'égalisation	538,583,653.40		
5. Sonstige Passiven — Autres postes du passif . . . . .	60,290,130.52	+	57,469.50
Zusammen — Total	3,961,262,735.43		

Diskontosatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936. Lombardzinsfuß 2 1/2% seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936. Taux pour avance 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936  
198, 25, 8, 38.



**LEHMANN**  
GEGRÜNDET 1899

**Basel, Bern, Luzern, St. Gallen, Zofingen, Zürich 10**

Zentralheizungen aller Systeme für Kohle, Oel und Holz; sanitäre Anlagen, Warmwasserbereitungen, Ventilations-Anlagen, Tankanlagen „Autorève“ für Benzin und Oel, Holzfeuerungskessel „Leco“.

**Lehmann & Cie. A. G.**  
vorm. Zentralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Cie.  
1515 (OF. 1571 R.)

**Schreibbücherfabrik A.-G. Biel**

Die Aktionäre der Schreibbücherfabrik A.-G. Biel werden zur

**38. ordentlichen Generalversammlung**  
auf Montag, den 12. September 1938, nachmittags 5 Uhr, im Kurhaus in Magglingen eingeladen.

TRAKTANDEN.

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1937/38 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1938/39.
5. Unvorhergesehenes. 2119

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Bericht der Herren Rechnungsrevisoren sowie Geschäftsbericht und Antrag der Verwaltung über die Verwendung des Reingewinnes sind von heute an in unserem Bureau zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Die Zutritts- und Stimmkarten werden gegen Hinterlage der Aktien in unserem Bureau verabfolgt.

Biel, den 25. August 1938. **Der Verwaltungsrat.**

**Brabunia A. G., St. Moritz**

Einladung zur siebenten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Montag, den 12. September 1938, um 14 Uhr, ins Bureau des Verwaltungsratspräsidenten, Herrn Dr. Georg Wettstein, Rämistrasse 29, Zürich 1.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle sowie Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Verwaltung und Kontrollstelle.
6. Diverses. 2120

Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung mit Jahresbericht der Verwaltung und Rechnungsbericht der Kontrollstelle liegen allen denen, welche sich als Aktionäre legitimieren, im Bureau der Gesellschaft in St. Moritz, Haus Gentiana, Aronastrasse, zur Einsicht auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend der Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes am gleichen Orte bezogen werden. Auf Verlangen der Verwaltung haben die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, die Aktientitel bei der Gesellschaft zu deponieren; die darauf erfolgte Empfangsanzeige gilt als Stimmkarte.

**Die Verwaltung.**

**Pfister**  
**SCHILDER**  
S. PFISTER & CIE. ZÜRICH

**Zu verkaufen**  
feuer- und diebessicherer  
**Kassen-, Akten- u. Bücherschrank**  
in eine Einmuer-Kassette zu sehr günstigem Preise.  
Offerten unter OF 5902 R an Orell Füssli-Annonc., Bern.



**RUEGG-WAIBEL**  
BANKHOFSTRASSE 27  
ZÜRICH. TEL. 54 708  
08 PARADEPLATZ

**In der Nähe Zürichs**  
ist eine grössere guterhaltene  
**Fabrikliegenschaft**

bestehend aus Fabrik-Werkstätte und Magazingebäuden m. Kraftstrom, Wasser etc., Werkplatz, Garagen mit guter Zufahrt, 2 geräumige Wohnungen, wovon eine mit Zentralheizung, in gutem baulichen Zustand, 5 Min. von der Bahn, an Ueberlandstrasse, zu ganz günstigen Konditionen, weit unter Assekuranz zu verkaufen, event. zu vermieten. 2072

Anfragen unter C 9184 Z an Publietas Zürich.

**Vergessen Sie nicht**  
dass von der ausserordentlichen Beachtung, die den amtlichen und statutarischen Anzeigen im Schweizerischen Handelsamtsblatt zuteil wird, naturgemäss auch die andern Inserate profitieren.

**Lüscher, Leber & Cie. A.-G., Bern**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Freitag, 9. September 1938, 14.15 Uhr  
im Bürgerhaus, 1. Stock, Bern

TRAKTANDEN: 1. Protokoll der ordentl. Generalversammlung vom 6. September 1937. 2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle. 3. Genehmigung und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 5. Wahl des Verwaltungsrates. 6. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Supplenten.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen zur Einsicht der legitimierten Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf. Die Eintrittskarten für diese Generalversammlung können von den Aktionären gegen gültigen Ausweis vom 1. bis 8. September im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. Nachher werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben. 2115

Bern, den 24. August 1938. **Der Verwaltungsrat.**

**Crédit Lyonnais**  
Fondé en 1863 Société Anonyme  
Capital: 400 Millions Réserves: 500 Millions  
Bilan au 30 juin 1938

Actif	fr.
Encaisse, Trésor, Banque de France . . . . .	1,514,071,069.20
Avoirs dans les Banques . . . . .	802,976,072.01
Portefeuille et Bons de la Défense Nationale . . . . .	8,571,709,215.60
Avances sur garanties et Reports . . . . .	277,195,180.73
Comptes courants . . . . .	2,637,432,215.96
Portefeuille titres (Actions, Bons, Obligations, Rentes) . . . . .	3,452,168.22
Comptes d'ordre et divers . . . . .	327,302,447.34
Immeubles . . . . .	35,000,000. —
	Fr. 14,219,138,369.06

Passif	fr.
Dépôts et Bons à vue . . . . .	5,170,522,973.63
Comptes courants . . . . .	6,871,284,892.25
Comptes exigibles après encaissement . . . . .	248,238,629.81
Acceptations . . . . .	209,474,169.97
Bons à échéance . . . . .	64,170,922.38
Comptes d'ordre et divers . . . . .	333,770,407.62
Dividende de l'Exercice 1937 (Solde) . . . . .	44,000,000. —
Solde du compte „Profits et Pertes des Exercices antérieurs“ . . . . .	27,676,373.40
Réserves diverses . . . . .	800,000,000. —
Capital entièrement versé . . . . .	400,000,000. —
	Fr. 14,219,138,369.06

Certifié conforme aux écritures:  
Le Président du Conseil d'Administration, Les Directeurs Généraux,  
**Baron BRINCARD. R. MASSON. E. ESCARRA.** 646